

Register normkonformer Betonstähle nach Norm SIA 262:2003
Registre des aciers d'armature conformes à la norme SIA 262:2003
Registro degli acciai di armatura conformi alla norma SIA 262:2003

Stand État Stato	01.01.2012	Gültig bis Valable jusqu'au Valevole fino al	30.06.2012
------------------------	-------------------	----------------------------------------------------	-------------------

Nr. No No	Produkt Produit Prodotto	Hersteller Fabricant Fabbicante	Importeur Importateur Importatore	1)	2)	Typ Type Tipo	Land Pays Paese	Durchm. Diamètre Diametro	3)
3.5	Top 700	Swiss Steel AG		B500B	700	T	CH	26 - 40	31.12.12
4.5	topar-R	Stahl Gerlafingen AG		B500B	500	WR	CH	8 - 16	31.12.12
4.7	topar-S 500C	Stahl Gerlafingen AG		B450C	500	T	CH	10 - 40	31.12.12
6.2	FTC 500	Feralpi Siderurgica S.p.A.		B500B	500	T	I	6 - 40	31.12.12
6.4	FA 500 WR	Feralpi Siderurgica S.p.A.		B500B	500	WR	I	8 - 16	31.12.12
8.2	Leali AREX 500TC.S	Leali S.p.A.		B500B	500	M	I	16 - 40	31.12.12
9.1	Tempcore 500 S	ArcelorMittal Rodange	Arcelor Schweiz AG, Basel	B500B	500	T	LUX	8 - 40	31.12.12
13.1	BSW Tempcore	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500B	500	T	D	10 - 32	31.12.12
13.4	BSW-Super-Ring	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500B	500	WR	D	6 - 16	31.12.12
13.6	BSW-Seismic 500	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B450C	500	T	D	10 - 40	31.12.12
13.7	BSW-Seism.-Ring 500	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B450C	500	WR	D	8 - 14	31.12.12
14.1	BADEX	Badische Drahtwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500A	500	KR	D	6 - 12	31.12.12
17.1	Swiss Gewi 500 S	ArcelorMittal Rodange	SpannStahl AG, Hinwil	B500B	500	T	LUX	12 - 28	31.12.12
17.2	SAS 500	Annahütte Max Aicher GmbH	VSL Schweiz, Subingen	B500B	500	T	D	16 - 40	31.12.12
19.3	Nersam 500 S	SAM Montereau		B500B	500	WR	F	8 - 16	31.12.12
19.6	Super Nersam 500 S	SAM Neuves-Maisons		B500B	500	WR	F	6 - 16	31.12.12
23.1	ALFIL 500	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500A	500	KR	I	6 - 12	31.12.12
23.4	ALFA 500 S	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500B	500	T	I	8 - 30	31.12.12
23.5	ALFA RB	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500B	500	WR	I	8; 10; 12	31.12.12
23.6	ALFA 500 KS	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B450C	500	T	I	8 - 16	31.12.12
24.1	RIVAFIL	RIVA Acciaio S.p.A.		B500A	500	KR	I	5 - 12	31.12.12
27.1	ALPA-Creloi 500 S	ALPA Aciéries et laminiers de Paris		B500B	500	T	F	16 - 40	31.12.12
31.1	Val Tempcore 500 S	Ferriera Valsabbia S.p.A.		B500B	500	T	I	6 - 40	31.12.12
33.1	Creloi 500 S	Iton Seine S.A.S		B500B	500	T	F	8 - 14	31.12.12
37.1	LSW 500 S	Lech-Stahlwerke GmbH		B500B	500	T	D	8 - 32	31.12.12
37.2	LSW 550 S	Lech-Stahlwerke GmbH		B500B	550	T	D	8 - 32	31.12.11
37.3	LSW 450 Seismic	Lech-Stahlwerke GmbH		B450C	450	T	D	10 - 32	31.12.12
42.1	IRO 500 B	IRO S.p.A.		B500B	500	T	I	6 - 32	31.12.12
43.1	PDRU 500	Ruwa Drahtschweisswerk AG		B500A	500	KR	CH	6 - 12	31.12.12
44.1	VSL670	Annahütte Max Aicher GmbH	VSL Schweiz, Subingen	B500B	670	T	D	18 - 35	31.12.12
45.1	ESF 500 S	Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH		B500B	500	T	D	12 - 32	31.12.12
45.2	ESF 500 WR	Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH		B500B	500	WR	D	8 - 16	31.12.12
46.1	AMS 500 B	ArcelorMittal STFS, Esch	Arcelor Schweiz AG, Basel	B500B	500	WR	LUX	8 - 16	31.12.12
47.1	Ductilcelsa 500C	CELSA, Castellbisbal		B450C	500	T	E	8 - 32	31.12.12
47.2	Celsamax 500C	CELSA, Castellbisbal		B450C	500	T	E	8 - 16	31.12.12
47.3	Celsa 500B	CELSA, Castellbisbal		B500B	500	T	E	8 - 32	31.12.12
47.4	Celsamax 500B	CELSA, Castellbisbal		B500B	500	T	E	8 - 16	31.12.12
48.1	Atlas B500B	Stefana S.p.A.		B500B	500	T	I	8 - 20	31.12.12

Typenbezeichnung/Désignation du type/ Designazione del tipo

KR	Kaltverformtes Ringmaterial Étiré à froid et livré en torches Trafilato a freddo – fornito in rotoli	WR	Warmgewalztes Ringmaterial Dureté naturelle et livré en torches Durezza naturale – fornito in rotoli	T	Aus der Walzhitze vergütet (wärmebehandelt) Trempe – revenu Temprato
M	Mikrolegierter Stahl Acier microalliés Acciaio microlegato				
1)	Betonstahl nach Norm SIA 262: 2003 Aciers d'armature selon la norme SIA 262: 2003 Acciai di armatura secondo la norma SIA 262:2003	2)	Charakteristischer Wert der Fließgrenze f_{sk} [N/mm ²] Valeur caractéristique de la limite d'écoulement Valore caratteristico del limite di snervamento		
3)	Zertifikat gültig bis Certificat valable jusqu'au Certificato valevole fino al				

Register normkonformer Betonstähle nach Norm SIA 262:2003

Die Betonstähle sind aufgrund einer erstmaligen Prüfung und eines Überwachungsvertrags im «Register normkonformer Betonstähle» eingetragen. Die im Register aufgeführten Betonstähle erfüllen die Anforderungen der Norm SIA 262. Sie unterliegen einer vertraglich geregelten periodischen Überwachung und werden nur so lang im Register geführt, als die Resultate den Überwachungsprüfungen der Norm SIA 262 und den Bestimmungen der jeweiligen Überwachungsverträge mit der EMPA genügen.

Die Überwachungsprüfungen stellen Momentaufnahmen dar. Im konkreten Anwendungsfall sind Prüfergebnisse direkt beim Hersteller zu hinterfragen und auf Normkonformität zu überprüfen.

Registre des aciers d'armature conformes à la norme SIA 262:2003



















Les aciers d'armature sont inscrits dans le «Registre des aciers d'armature conforme aux normes» sur la base d'un examen initial et d'un contrat de surveillance. Les aciers consignés dans le registre remplissent les exigences de la norme SIA 262. Ils sont soumis à un contrôle périodique contractuel. Ils ne restent inscrits au registre que pour autant que les résultats des contrôles de surveillance prévus par la norme SIA 262 soient satisfaisants et que les prescriptions du contrat de surveillance avec l'EMPA soient respectées.

Les essais réalisés dans le cadre du contrôle externe des manufacturiers d'acier représentent une perception de l'état de qualité momentanée. Pour une application concrète, les résultats d'essais sont à réclamer au manufacturier et à évaluer selon la conformité de la norme.






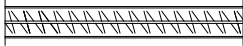

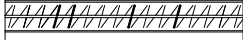


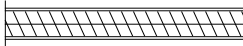

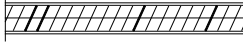

Registro degli acciai di armatura conformi alla norma SIA 262:2003

Gli acciai di armatura sono iscritti nel «Registro degli acciai di armatura conformi alle norme» sulla base di un esame iniziale e di un contratto di sorveglianza. Gli acciai di armatura elencati nel registro soddisfano le esigenze della norma SIA 262. Sottostanno a controlli periodici contrattuali e rimangono iscritti nel registro solo fintantoché i risultati degli esami di sorveglianza rispondono alle esigenze della norma SIA 262 ed alle disposizioni del rispettivo contratto di sorveglianza con l'EMPA.

Le prove eseguite nell'ambito di questa sorveglianza rappresentano unicamente lo stato momentaneo. Per un utilizzo concreto, è necessario esigere dal produttore i risultati delle prove e valutarne la conformità con le norme vigenti.

Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No	Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No
	 TOP 700	3.5		 BSW-Seismic 500	13.6
	 topar-R	4.5		 BSW-Seismic Ring 500	13.7
	 topar-S 500C	4.7		 BADEX	14.1
	 FTC 500	6.2		 Swiss Gewi 500 S	17.1
	 FA 500 WR	6.4		 SAS 500	17.2
	 Leali AREX 500 TC.S	8.2		 Nersam 500 S	19.3
	 Tempcore 500 S	9.1		 Super Nersam 500 S	19.6
	 BSW Tempcore	13.1		 ALFIL 500	23.1
	 BSW-Super-Ring	13.4		 ALFA 500 S	23.4

Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No	Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No
	ALFA RB	23.5		IRO 500 B	42.1
	ALFA 500 KS	23.6		PDRU 500	43.1
	RIVAFIL	24.1	 (zwischen den Gewinderippen) SAS 670	VSL S 670	44.1
	ALPA-Creloi 500 S	27.1		ESF 500 S (Walzkennzeichen gilt für Stäbe $\varnothing > 10$ mm)	45.1
	Val Tempcore 500 S	31.1		ESF 500 S (Walzkennzeichen gilt für Stäbe mit niedrigerem Mangengehalt; $\varnothing 8$ und 10 mm)	45.1
	Creloi 500 S	33.1		ESF 500 WR (Walzzeichen für Ringmaterial mit $\varnothing 8-16$ mm)	45.2
	LSW 500 S	37.1		AMS 500 B	46.1
	LSW 550 S	37.2			
	LSW 450 Seismic	37.3			

Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No	Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No
	 Ductilcelsa 500C (altes WKZ)	47.1		 Ductilcelsa 500C (neues WKZ)	47.1
					
	 Celsamax 500C	47.2		 Celsa 500B	47.3
					
	 Celsamax B500B	47.4		 Atlas B500B	48.1
